DOCUMENT RESUME

ED 172 585 FL 010 493

TITLE	Ma'ii Washindoongoo Deeya [A Coyote Goes to Washington].
INSTITUTION	Dissemination and Assessment Center for Bilingual Education, Austin, Tex.
SPONS AGENCY	Office of Education (DHEW), Washington, D.C.
PUB DATE	Jul 76
NOTE	15p.; Pictures may not reproduce well in paper copy
AVAILABLE FROM	Dissemination and Assessment Center for Bilingual Education, Educational Service Center, Region XII, 7703 North Lamar, Austin, Texas 78752 ($1.50)
EDRS PRICE	MF01/PC01 Plus Postage.
DESCRIPTORS	*Bilingual Education; *Childrens Literature; *Instructional Materials; Language Instruction; *Navajo; Primary Education; *Reading Materials; Second Language Learning; Uncommonly Taught Languages

ABSTRACT

This children's reader in the Navajo language describes the experiences of a personified coyote as he leaves home to go on a business trip to Washington, D.C. It is designed for children in kindergarten through third grade in a bilingual education setting. (NCR)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED172585

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY
DACBE
TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

U S DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

FL010493

"The project reported herein was performed pursuant to a Grant from the U. S. Office of Education, Department of Health, Education and Welfare. However, the opinions expressed herein do not necessarily reflect the positions or policy of the U. S. Office of Education, and no official endorsement by the U. S. Office of Education should be inferred."

The Dissemination and Assessment Center for Bilingual Education is a special E. S. E. A. bilingual project funded by the U. S. Office of Education through the Education Service Center, Region XIII. DACBE has selected these materials for dissemination; however, the opinions expressed herein do not necessarily reflect its position or policy nor that of Education Service Center, Region XIII.

This publication was developed and printed with funds provided by the Bilingual Education Act, Title VII of the Elementary and Secondary Education Act of 1965, as amended by Public Law 93.380. Therefore it is in the public domain and may be reproduced for local use.

Printed in the United States
July, 1976

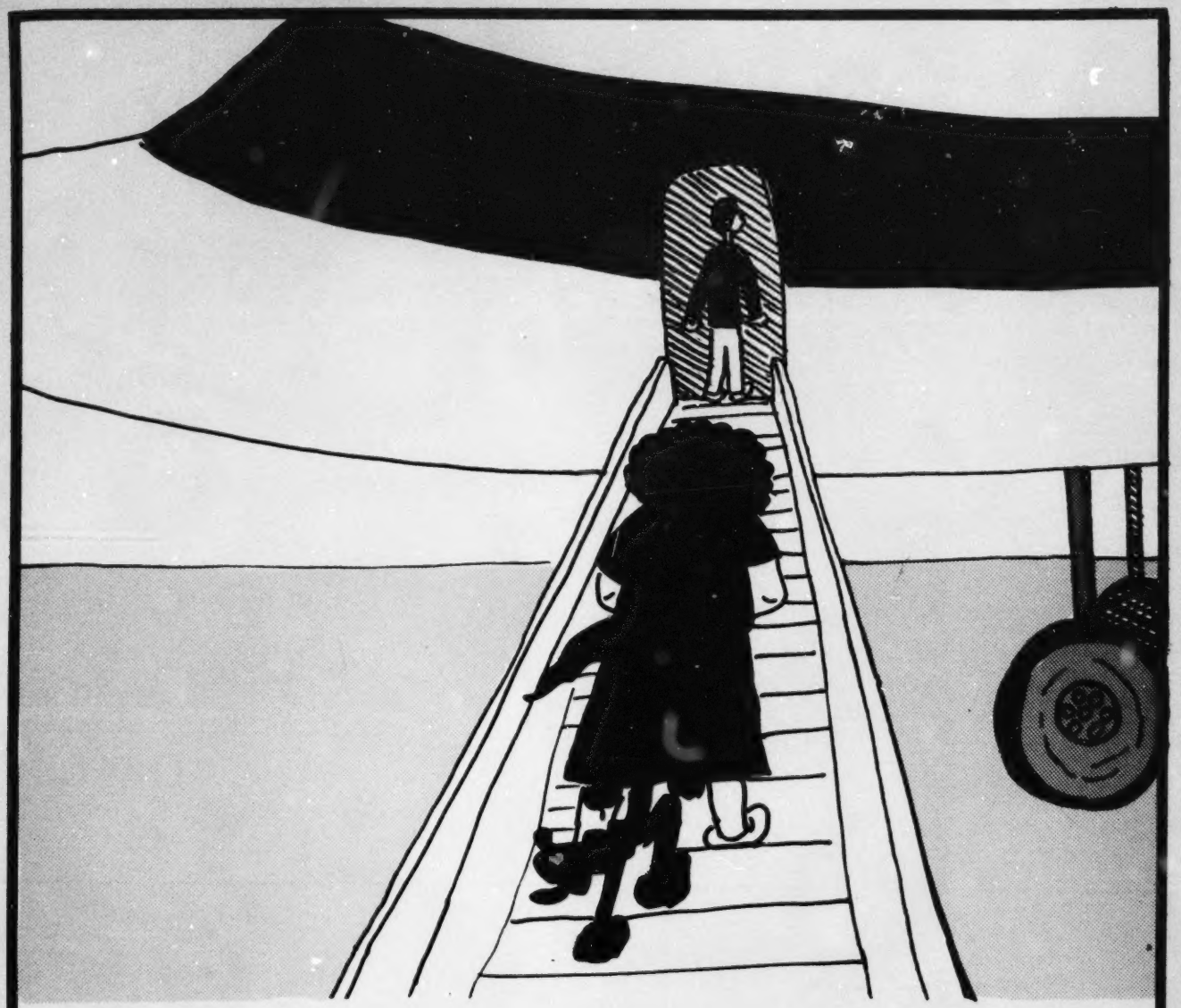
Ma'ii chidínaat'a'í nánídaahdi níyá. Ma'ii t'óó bił haadagc yah ííyá. Ma'ii da'íldééhgóó akéé' yigááł.

Ma'ii tó baadiilį́įgo bitsits'aa' yił ahoogéé. Ha'át'íishą' doolą́ą́łshį́į́ ha'éé'. T'áá ła'ajíníigo ch'aa jideeyáago.

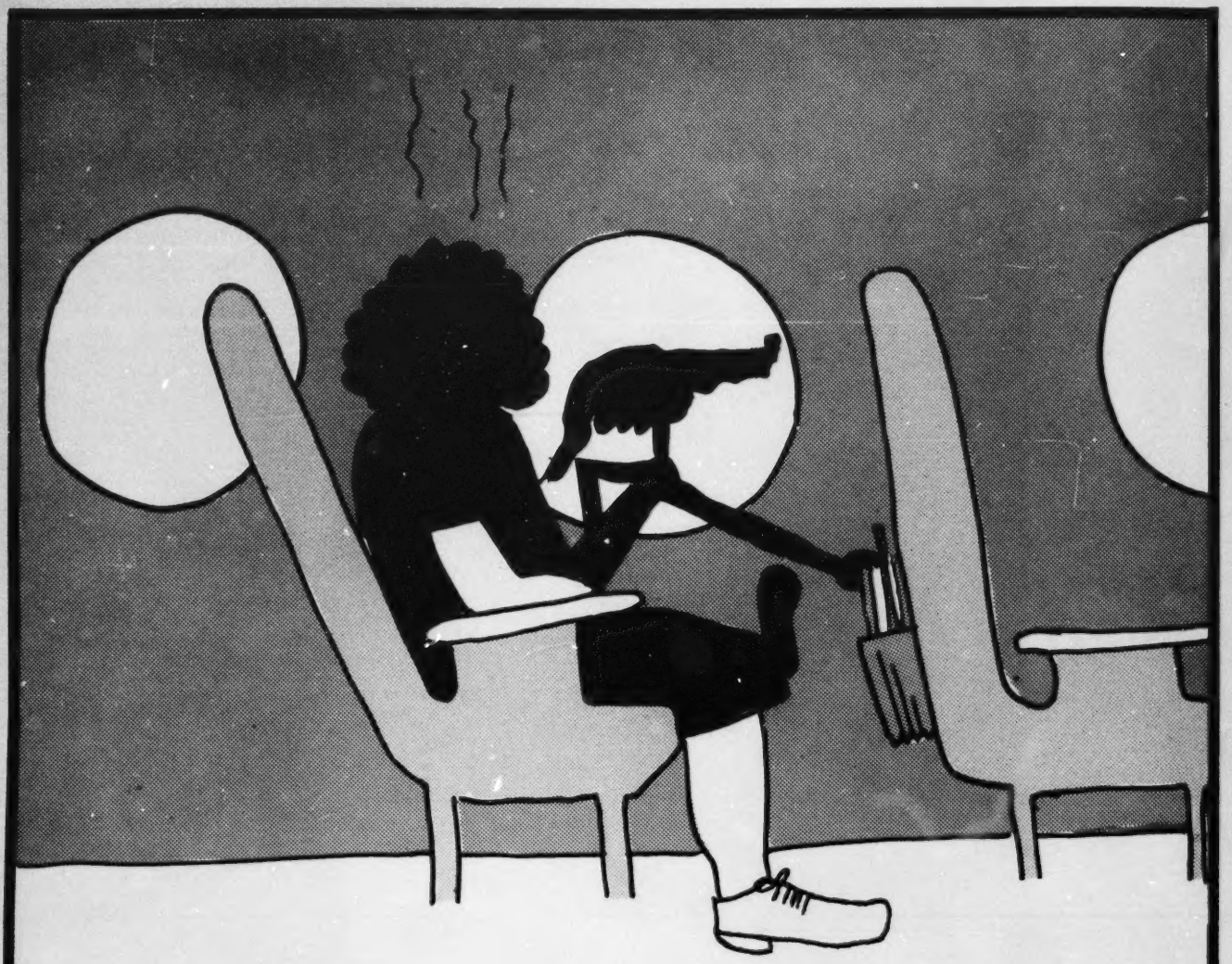
2

Asdzą́ą́ ayói ánildíil léi' bikéé' joogáát, Ma'ii. Nít'éé' Asdzą́ą́díil ałdó' Ma'ii deeyáhágóó deeyáá lá.

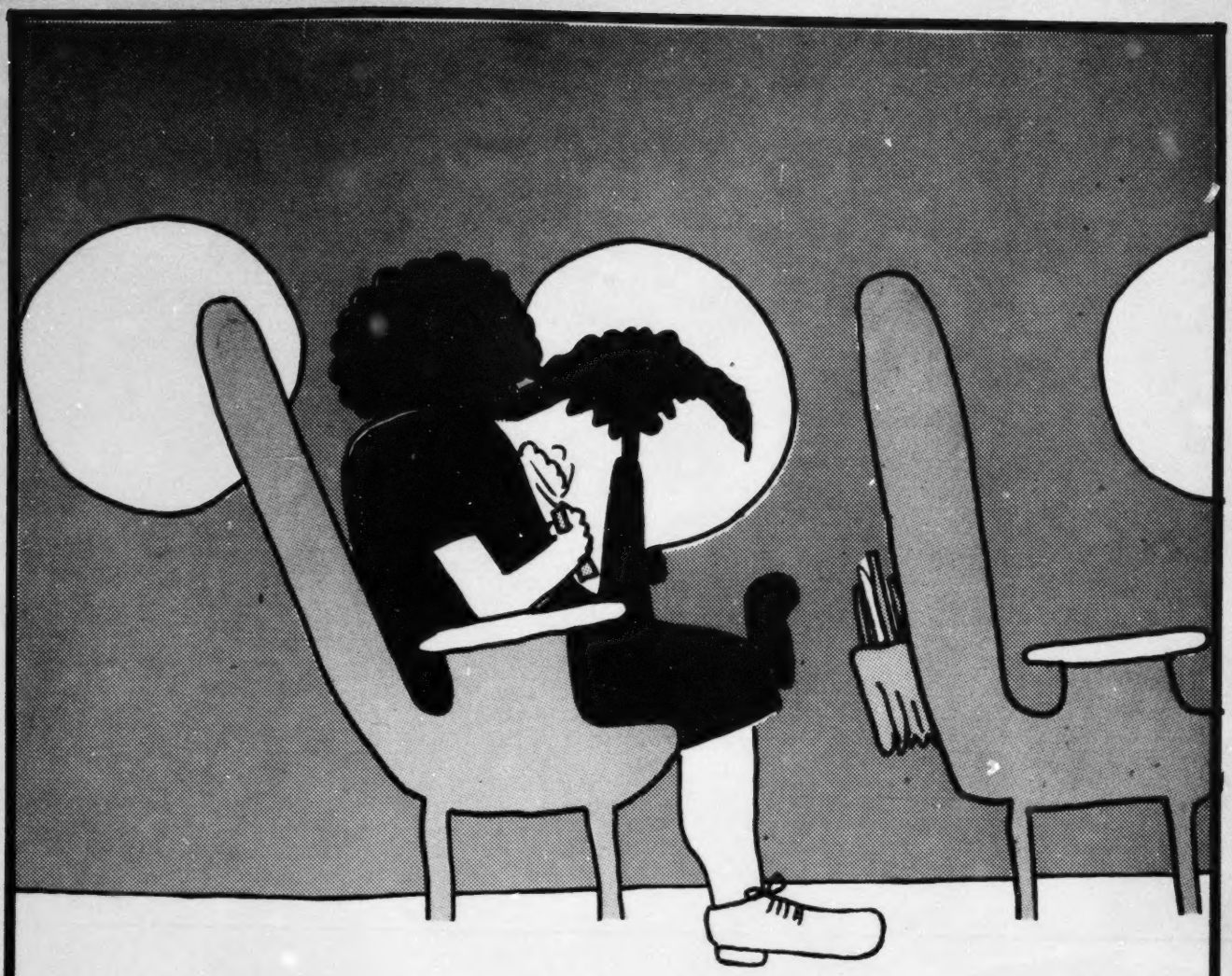
3



Ma'ii chidínaat'a'í yiihyíyáago t'óó bił ahayói. Ma'ii t'áá shiidą́ą'dii doo bił na'at'a'da. Ts'ídá k'ad índa bił adeest'a'.

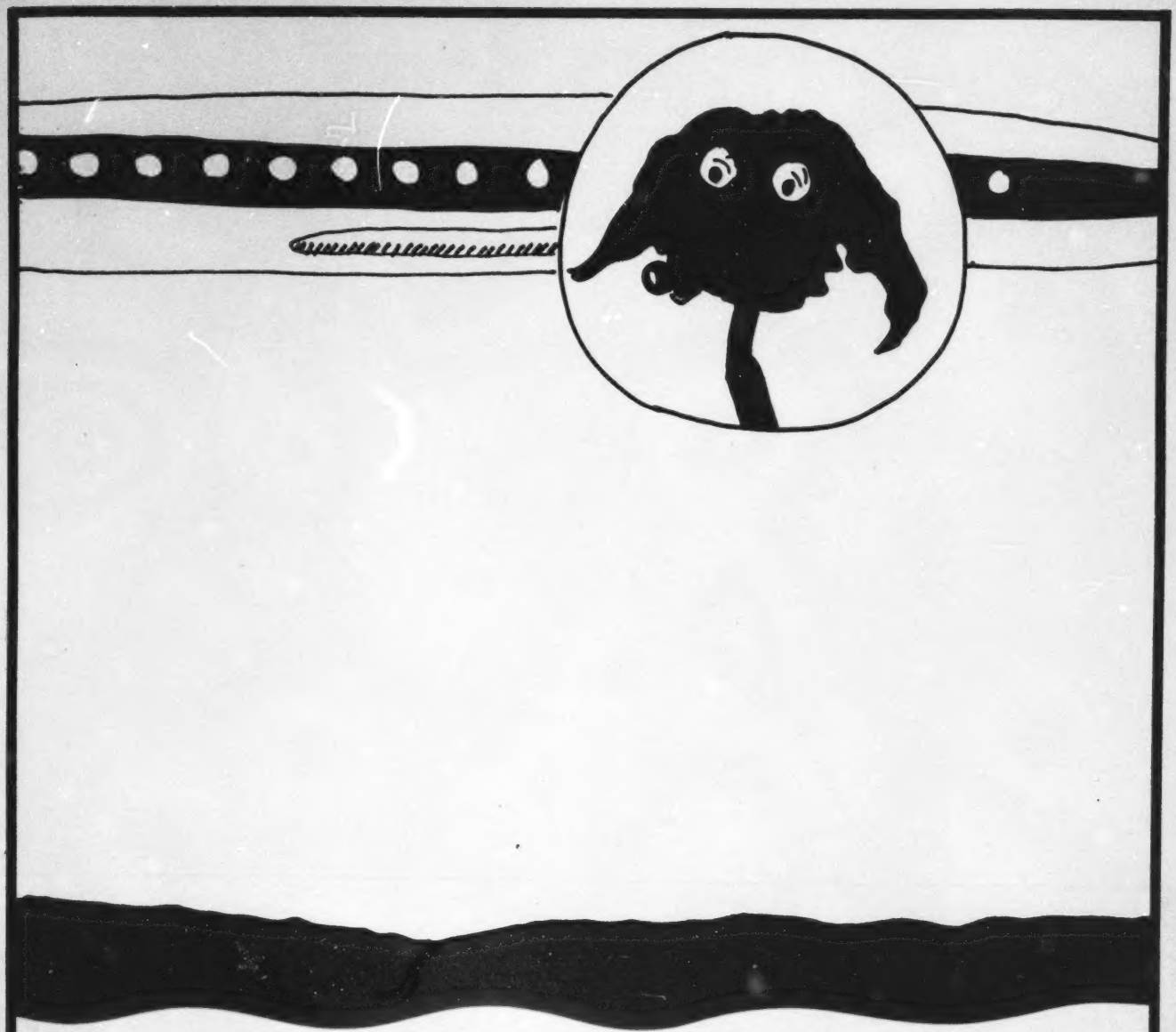


Ma'ii kóznílłtsázígo t'áadoo nidi Asdzą́ą́dííl bíhizhdéé'ná'í tsésǫ'jígo dah jineezdá. Asdzą́ą́dííl bił dah jineezké łikání halchingo.



Asdzą́ą́dííl náhodi'naahgo ádíná'ájih dóó níná'ádinilzoł.

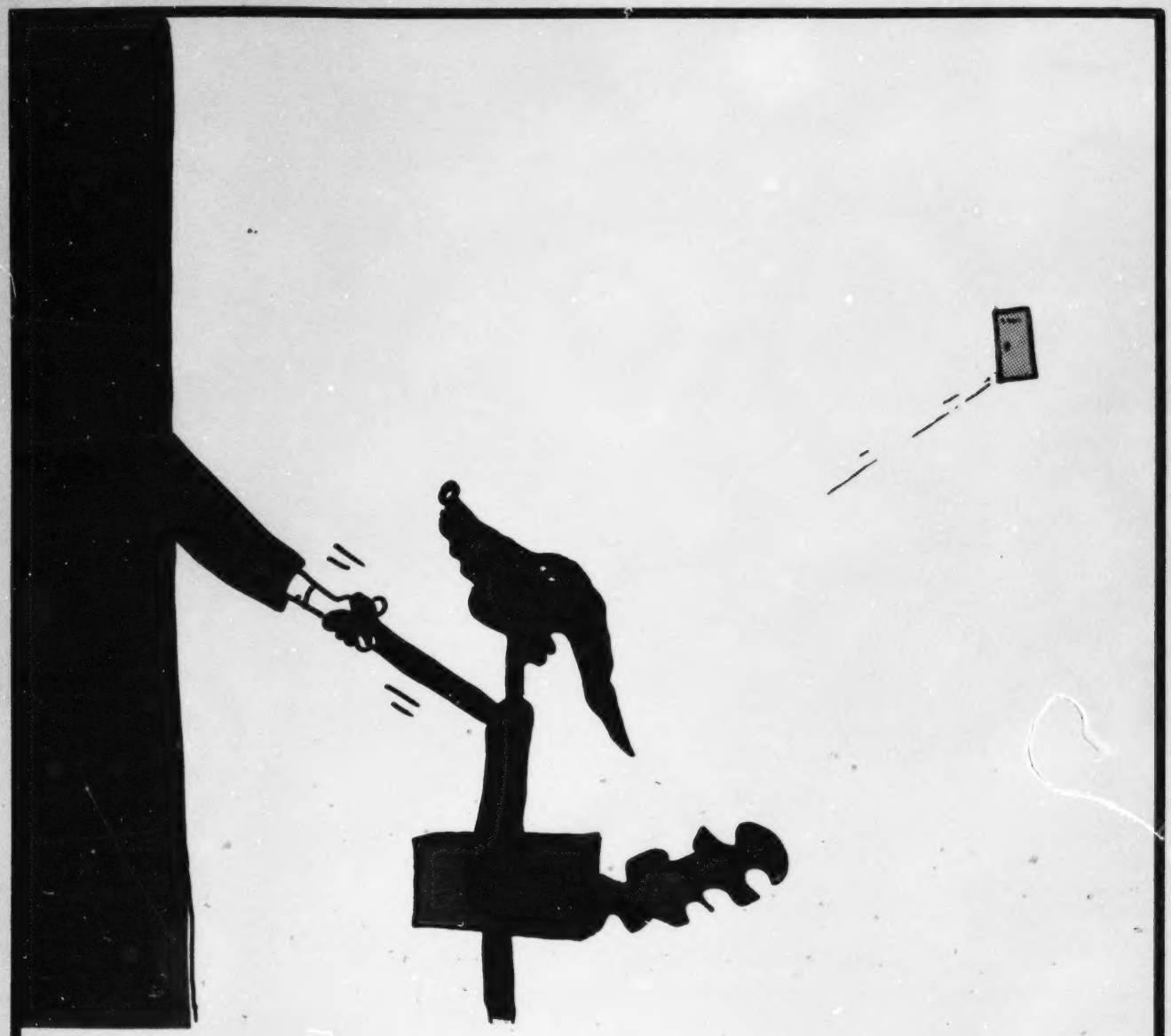
Hónáásdóó Ma'ii binák'eeshto' náálį́įgo dahsidá.



Ma'ii wót'áahdi bił oot'ahgo yik'ee bił hóyéé'.

Ma'ii t'áadoo e'e'aahí Wáashindoondi
bił ít'a'. Ma'ii Kin Náhálgaidi
níyá.

Ma'ii łahgo yah ííyáá nít'ęę' níléíjígo yah aninááh bi'doo'niid. Ma'ii díkwíigoshį́į́ yah ííyá. Nidi t'áá ákónáábi'doo'niid.



Hojoobá'ágo índa biniiyé nijigháhą́ą bik'ízhníyá. Neeznáájį́ nida'anishígíí béeso bá jíikeed. T'áá áko há bee lą́ azlį́į́'.

Áádóó ma'ii bił hózhǫǫgo ch'ínádzá, "Dooládó' shída," nízingo. Áádóó bił aná'oot'a'.